



## 日本に入国する旅行者へのお願い

肉類を持ち込まない



- ほとんどの国から、検査証明書のない肉、ハム、ソーセージ、ベーコンなどの肉製品は日本に持ち込むことはできません。
- 家族、知人に、小型包装物、小型郵便物(国際郵便)で肉製品等を送らないように伝えて下さい。
- 国際郵便で検査を受けていない肉製品等を受け取った場合は速やかに最寄りの動物検疫所に御連絡下さい。

※不正に持ち込んだ場合は**罰則規定**が適用されることがあります。

消毒します！



- 海外で使用した汚れた作業着、作業靴、長靴は持って来ないでください。
- 海外で家畜のいる場所に行った方や日本国内で家畜に触れる予定のある方は、入国時に手荷物引き取り場内にある「動物検疫カウンター」にお立ち寄りください。

海外の家畜に  
接触しない



- 日本に来る前1週間以内に、家畜に触れないで下さい。
- 日本に来てから1週間は、家畜に触れないで下さい。

農林水産省  
動物検疫所



### တောင်းခံပန်ကြားခြင်း

#### အသားများအား မသယ်ဆောင်ရပါ။



- ✦ ဂျပန်နိုင်ငံမှ စစ်ဆေးပြီးကြောင်း သက်သေခံ အထောက်အထား စာရွက် မပါသော အသား၊ ဝက်ပေါင်ခြောက်၊ ဝက်အူချောင်း၊ အသားစားနယ် အစရှိသော (တိရစ္ဆာန်) အသားဖြင့် ပြုလုပ်ထားသော အစားအသောက်များအား ဂျပန်ပြည်သို့ သယ်ဆောင်ခွင့် မရှိပါ။ (ပင်လယ်စာနှင့် ရေထွက် ပစ္စည်းများ သယ်ဆောင်နိုင်ပါသည်။)
- ✦ မိသားစု၊ မိတ်ဆွေများကို နိုင်ငံခြားမှ ပါဆယ်၊ စာအိတ်များဖြင့် အထက်ပါ (တိရစ္ဆာန်) အသားဖြင့်ပြုလုပ်ထားသော အစားအသောက်များအား ဂျပန်ပြည်သို့ မပို့ရန် ပြောကြား စေလိုပါသည်။
- ✦ ဂျပန်နိုင်ငံမှ စစ်ဆေးမှု မပြုလုပ်ထားသော အထက်ပါ (တိရစ္ဆာန်) အသားဖြင့်ပြုလုပ်ထားသော အစားအသောက်များအား ပါဆယ်၊ စာအိတ်များဖြင့် လက်ခံရရှိခဲ့ပါက နီးစပ်ရာ တိရစ္ဆာန် အစားအသောက် စစ်ဆေးရာဌာန သို့ အမြန်ဆုံး ဆက်သွယ် အကြောင်းကြားစေလိုပါသည်။

※ တရားမဝင် တင်သွင်းလာပါက ဒဏ်ငွေ ပေးဆောင်ခြင်း ခံရတတ်ပါသည်။

#### ပိုးသတ်ပါမည် !

- ✦ နိုင်ငံခြားတွင် အသုံးပြုပြီးသော မသန်ရှင်းသည့် အလုပ်ဝတ်စုံ၊ အလုပ်ဖိနပ်၊ ဖိနပ်ရှည်များကို သယ်ဆောင်မလာရပါ။
- ✦ နိုင်ငံခြားတွင် မွေးမြူရေးခြံ သို့ သွားခဲ့သူများ၊ ဂျပန်ပြည်တွင်း မွေးမြူရေး ခြံသို့ သွားရန် အစီအစဉ်ရှိသူများ လေဆိပ်ပြည်ဝင်ခွင့် ပြီးသွားသောအခါ ပစ္စည်းရွေးနေရာရှိ 「အစားအသောက် စစ်ဆေးရာ ကောင်တာ」 သို့ သွားရောက်စေလိုပါသည်။

#### နိုင်ငံခြားတွင် မွေးမြူရေးခြံသို့ အဝင်အထွက် မလုပ်ရန်



- ✦ ဂျပန်သို့ မလာမှီ ၁ ပါတ်အတွင်း မွေးမြူရေးခြံရှိ တိရစ္ဆာန်များကို မကိုင်တွယ်ပါရန်
- ✦ ဂျပန်သို့ ရောက်ပြီး ၁ ပါတ်အတွင်း မွေးမြူရေးခြံရှိ တိရစ္ဆာန်များကို မကိုင်တွယ်ပါရန်

တိရစ္ဆာန် အစားအသောက် စစ်ဆေးရာဌာန

# ขอความร่วมมือ

ไม่นำผลิตภัณฑ์จาก  
เนื้อสัตว์เข้าประเทศ



ฆ่าเชื้อ!



ไม่สัมผัสปศุสัตว์ใน  
ต่างประเทศ



- ห้ามนำผลิตภัณฑ์จากเนื้อสัตว์ เช่น เนื้อ แฮม ไส้กรอก เบคอน ฯลฯ ที่ไม่มีใบรับรองการตรวจสอบ เข้าประเทศญี่ปุ่น
- กรุณาแจ้งครอบครัวหรือคนรู้จัก ไม่ให้ส่งผลิตภัณฑ์จากเนื้อสัตว์ ฯลฯ มาจากต่างประเทศในพัสดุหรือไปรษณีย์ภัณฑ์
- หากได้รับผลิตภัณฑ์จากเนื้อสัตว์ ฯลฯ ที่ยังไม่ได้รับการตรวจสอบในพัสดุหรือไปรษณีย์ภัณฑ์ กรุณาติดต่อไปยังศูนย์กักกันสัตว์ ที่ใกล้ที่สุดโดยเร็ว

※ หากนำเข้าอย่างไม่ถูกต้อง อาจต้องรับโทษตามกฎหมาย

- ห้ามนำชุดปฏิบัติงาน รองเท้าปฏิบัติงาน รองเท้าบูท ฯลฯ ที่เปราะเปื้อนจากการใช้งานในต่างประเทศเข้ามาในประเทศญี่ปุ่น
- ผู้ที่ไปสถานที่ที่มีปศุสัตว์ในต่างประเทศ หรือมีแผนเข้าสัมผัสกับปศุสัตว์ในประเทศญี่ปุ่น กรุณาไปติดต่อ "เคาน์เตอร์กักกันสัตว์" ภายในบริเวณรับสัมภาระขาเข้า

- อย่าสัมผัสปศุสัตว์ ภายใน 1 สัปดาห์ก่อนมาประเทศญี่ปุ่น
- อย่าสัมผัสปศุสัตว์ ภายใน 1 สัปดาห์หลังเข้าประเทศญี่ปุ่น

ศูนย์กักกันสัตว์